

C.7.5.1. Hình thức đặc biệt của một tiêu đề

9. 1. Tác phẩm có liên hệ: Sách tiếng Việt

La Sơn Yên Hồ Hoàng Xuân Hãn, 1908-1996 / Hữu Ngọc, Nguyễn Đức Hiền sưu tập, biên soạn. Hà Nội: Giáo dục, 1998 (3 tập)

Hình trang nhan đề, tập 1



Thông tin trên trang nhan đề:

Tên soạn giả: Hữu Ngọc, Nguyễn Đức Hiền.
Nhan đề: La Sơn Yên Hồ Hoàng Xuân Hãn, 1908-1996
Nơi xuất bản: Hà Nội
Nhà xuất bản: Giáo dục
Năm xuất bản: 1998

Những thông tin khác:

Số trang: 3 tập ;
Kích thước: 24 cm.
Có minh họa, hình ảnh màu, bản đồ
Nội dung: t. 1: Con người và trước tác (phần 1).— t.2: Con người và trước tác (phần 2: Lịch sử). — t. 3: Trước tác phần 3: Văn học
Có thư mục.

Mẫu thẻ [phiếu] của bản mô tả chính với tiêu đề là nhan đề vì đây là một tập hợp các bài viết của học giả Hoàng Xuân Hãn và những tác giả khác viết về học giả này. →

La Sơn Yên Hồ Hoàng Xuân Hãn, 1908-1996 / Hữu Ngọc, Nguyễn Đức Hiền sưu tập, biên soạn. — Hà Nội : Giáo dục, 1998.
3 t. : minh họa, hình ảnh, màu, bản đồ ; 24 cm.

Có thư mục.
Nội dung : t. 1: Con người và trước tác (phần 1) — t. 2: Trước tác (phần 2: Lịch sử.) — t. 3: Trước tác phần 3: Văn Học.

I. Hữu Ngọc. II. Nguyễn, Đức Hiền, 1929- III. Nhan đề.
IV. Nhan đề: Hoàng Xuân Hãn, 1908-1996.

Hữu Ngọc

La Sơn Yên Hồ Hoàng Xuân Hãn, 1908-1996 / Hữu Ngọc, Nguyễn Đức Hiền sưu tập, biên soạn. — Hà Nội : Giáo dục, 1998.
3 t. : minh họa, hình ảnh, màu, bản đồ ; 24 cm.

Có thư mục.
Nội dung : t. 1: Con người và trước tác (phần 1) — t.2: Con người và trước tác (phần 2: Lịch sử.) — t. 3: Trước tác phần 3: Văn Học.

I. Hữu Ngọc. II. Nguyễn, Đức Hiền, 1929- III. Nhan đề.

Mẫu thẻ [phiếu] của bản mô tả phụ với tiêu đề là tên soạn giả thứ 1, Tương tự làm thẻ thứ 2 cho soạn giả thứ 2, thẻ thứ 3 cho nhan đề ←

Quy tắc đã áp dụng: xem trang kế tiếp

<p>Quy tắc đã áp dụng:</p> <p>Lựa chọn các điểm truy dụng:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 23C: Làm bản mô tả chính với tiêu đề là nhan đề • 29B3 : Làm bản mô tả phụ với tiêu đề dành cho tác giả cá nhân • 29B5 : Làm bản mô tả phụ với tiêu đề cho nhan đề khác với nhan đề chính <p>Hình thức tiêu đề:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 23C : Nhan đề là tiêu đề chính • 32A1 : Tiêu đề theo bút hiệu • 33A2 : Ghi dấu phẩy sau họ • 34A : Tiêu đề theo họ. • 43 : Thêm năm sinh vào tiêu đề theo họ. 	<p>Quy tắc đã áp dụng (tiếp theo)</p> <p>Mô tả:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1B1: Nhan đề • 1F1 : Minh xác về trách nhiệm • 4C1 : Nơi xuất bản • 4D1 : Nhà xuất bản • 4E1 : Năm xuất bản • 5B2 : Chi tiết vật chất: Số trang • 5C1 : Chi tiết vật chất: minh hoạ • 5D1 : Kích thước • 7B14 : Ghi chú : Nội dung. Tài liệu tham khảo • 43 : năm sinh của tác giả phụ thêm vào tiêu đề • Phụ Lục C: Viết chữ hoa [Việt ngữ: làm theo Phụ lục C của Cẩm Nang này]
---	---

Bản mẫu: Mô tả thư mục theo khuôn thừa MARC 21 Đơn Giản (MARC 21 Lite)

KHUÔN THỨC MARC 21 ĐƠN GIẢN - MARC 21 LITE FORMAT				
http://www.loc.gov/marc/bibliographic/lite				
Nhãn trường Tags	Trường điều khiển = Control field - 01-05	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
	Trường dành cho tiêu đề mô tả chính = Main entry field (1XX)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
245	Nhan đề chính, [minh xác về trách nhiệm] (NR) = Title statement (NR)	00	\$a,\$c	\$a La Sơn Yên Hồ Hoàng Xuân Hãn, 1908-1986 / \$c Hữu Ngọc, Nguyễn Đức Hiền sưu tập, biên soạn.
246	Hình thức khác của nhan đề (R) = Varying form of title (R)	10	\$a	\$a Hoàng Xuân Hãn, 1908-1986.
	Trường dành cho ấn bản và dữ kiện về xuất bản, v.v. = Edition, imprints, etc. fields (250-260)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
260	[Nơi XB], Nhà xuất bản, phát hành, v.v. (R) = Publication, distributions, etc. (Imprint) (R)		\$a,\$b,\$c	\$a Hà Nội : \$b Giáo dục, \$c 1998.

300	Trường dành cho Mô tả vật chất = Physical description, etc. field (3XX)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Sub field codes	
300	Mô tả vật chất = Physical description (R)		\$a,\$b,\$c	\$a 3 t. : \$b minh họa, hình ảnh màu ; \$c 24 cm.
50X-53X	Trường dành cho ghi chú - Phần 1 = Note fields – Part 1 (R)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
504	Thư tịch [thư mục], v.v. Ghi chú tổng quát (R) = Bibliography, etc. General note (R)		\$a,\$b	\$a Có thư mục.
505	Ghi chú nội dung (R) = Formatted contents note (R)	0	\$a	\$a t. 1: Con người và trước tác (phần 1) — t. 2: Trước tác (phần 2: Lịch sử.) — t. 3: Trước tác phần 3: Văn Học.
70X-75X	Trường dành cho các bản mô tả phụ = added entry fields	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
700	Tiêu đề mô tả phụ - Tên tác giả cá nhân - Added entry – Personal name (R)	1	\$a	\$a Hữu Ngọc.
700	Tiêu đề mô tả phụ - Tên tác giả cá nhân - Added entry – Personal name (R)	1	\$a,\$d,	\$a Nguyễn, Đức Hiền, \$d 1929-

The Library of Congress

>> [Go to Library of Congress Online Catalog](#)

LIBRARY OF CONGRESS AUTHORITIES



Help	New Search	Search History	Headings List	Start Over
----------------------	----------------------------	--------------------------------	-------------------------------	----------------------------

[◀ Previous](#) [Next ▶](#)

MARC Display

Labelled Display

LC Control Number: n 82047933

HEADING: H~u'ú Ngoc.

000 00476cz 2200169n 450

001 3796252

005 20010312125224.0

008 820608n| acannaab |a aaa

010 __ |a n 82047933

035 __ |a (DLC)n 82047933

040 __ |a DLC |c DLC

100 00 |a H~u'ú Ngoc.

400 1_ |a Ngoc, Huu

670 __ |a Author's Nu'óc Công hòa Nhân dân Mông-C?ô, 1954.

670 __ |a Anthologie de la littérature vietnamienne, c2000: |b v. 1-2, t.p. (Huu Ngoc)

952 __ |a RETRO

953 __ |a xx00 |b lf01

[◀ Previous](#) [Next ▶](#)

Save, Print and Email (Help Page)	
Select Format	Print or Save
<input checked="" type="radio"/> Text Format (Save, Print or Email) <input type="radio"/> MARC Format (ONLY Save)	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> Print or Save Search Results </div>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> Email Search Results <i>(plain text only)</i> </div>	Enter email address: <input style="width: 150px;" type="text"/>

[Help](#) - [Search](#) - [Search History](#) - [Headings List](#) - [Start Over](#)



Library of Congress
 URL: <http://www.loc.gov/>

Mailing Address:
 101 Independence Ave, S.E.
 Washington, DC 20540

Library of Congress Authorities
 URL: <http://authorities.loc.gov/>
Library of Congress Online Catalog
 URL: <http://catalog.loc.gov/>

Questions, comments, error reports: [Contact Us](#)

The Library of Congress

>> [Go to Library of Congress Online Catalog](#)

LIBRARY OF CONGRESS AUTHORITIES



Help	New Search	Search History	Headings List	Start Over
----------------------	----------------------------	--------------------------------	-------------------------------	----------------------------

[◀ Previous](#) [Next ▶](#)

MARC Display

Labelled Display

LC Control Number: n 97001619

HEADING: Nguy[^]~en, Đ[´]u[´]c Hi[̀]ên, 1929-

000 00726cz 2200205n 450

001 1787077

005 19981028150949.0

008 970108n| acannaab |a aaa

010 __ |a n 97001619

035 __ |a (DLC)n 97001619

040 __ |a DLC |c DLC |d DLC

100 10 |a Nguy[^]~en, Đ[´]u[´]c Hi[̀]ên, |d 1929-400 00 |a Nguy[~]ên Đ[´]u[´]c Hi[̀]ên, |d 1929-400 00 |a Yên H[̀]ông, |d 1929-400 00 |a H[̀]ông Hoa, |d 1929-400 00 |a Đ[´]u[´]c Hi[̀]ên, |d 1929-670 __ |a Trang Qu[̀]ynh, 1987: |b t.p. (Nguy[~]ên Đ[´]u[´]c Hi[̀]ên)670 __ |a Nhà van hiên dai Việt Nam, 1992: |b (Nguy[~]ên Đ[´]u[´]c Hi[̀]ên; b. 1929)670 __ |a Nhà van Việt Nam hiên dai, 1997: |b p. 258 (Nguy[~]ên Đ[´]u[´]c Hi[̀]ên, nhà van; b. 1929; pseud.: Yên H[̀]ông, H[̀]ông Hoa, Đ[´]u[´]c Hi[̀]ên)

953 __ |a yk06 |b yk06

[◀ Previous](#) [Next ▶](#)

Save, Print and Email (Help Page)	
Select Format	Print or Save
<input checked="" type="radio"/> Text Format (Save, Print or Email) <input type="radio"/> MARC Format (ONLY Save)	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> Print or Save Search Results </div>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> Email Search Results <i>(plain text only)</i> </div>	Enter email address: <input type="text"/>

[Help](#) - [Search](#) - [Search History](#) - [Headings List](#) - [Start Over](#)



Library of Congress
 URL: <http://www.loc.gov/>

Mailing Address:
 101 Independence Ave, S.E.
 Washington, DC 20540

Library of Congress Authorities
 URL: <http://authorities.loc.gov/>
Library of Congress Online Catalog
 URL: <http://catalog.loc.gov/>

Questions, comments, error reports: [Contact Us](#)

C. Hình thức đặc biệt của một tiêu đề:

9. 2. Tác phẩm có liên hệ: Sách tiếng Việt

Nói chuyện với Hoàng Xuân Hãn và Tạ Trọng Hiệp / Thụy Khuê. [Westminster, CA] : Văn Nghệ, 2002.

Hình trang nhan đề



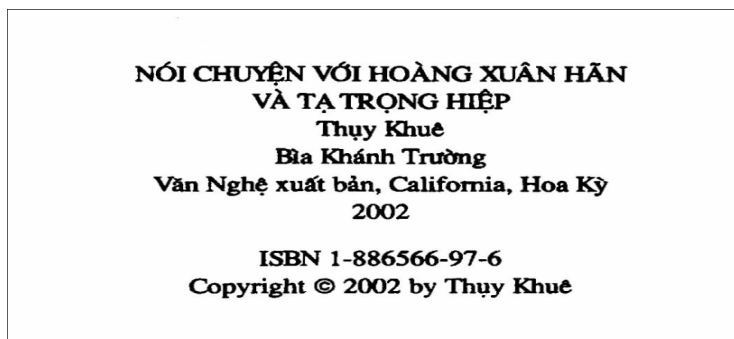
Thông tin trên trang nhan đề:

Tên tác giả: Thụy Khuê
Nhan đề: Nói chuyện với Hoàng Xuân Hãn và Tạ Trọng Hiệp.
Nơi xuất bản: Westminster, CA:
Nhà xuất bản: Văn nghệ
Năm xuất bản: 2002

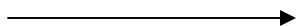
Những thông tin khác:

Số trang: 376 tr.
Khổ sách: 21 cm.
ISBN: 1-886566-97-6
Nhan đề bìa: Nói chuyện với Hoàng Xuân Hãn & Tạ Trọng Hiệp.

Hình mặt sau trang nhan đề ghi năm xuất bản: 2002, và số ISBN: 1-886566-97-6



Mẫu thẻ [phiếu] của bản mô tả chính với tiêu đề chính là bút hiệu (bút danh)



Thụy Khuê, 1944-
Nói chuyện với Hoàng Xuân Hãn và Tạ Trọng Hiệp / Thụy Khuê. — [Westminster, Calif.] : Văn nghệ, 2002.

376 tr. ; 21 cm.

Nhan đề bìa: Nói chuyện với Hoàng Xuân Hãn & Tạ Trọng Hiệp.

Có tài liệu tham khảo.

Tóm tắt: Tác giả phỏng vấn hai học giả VN tại Pháp: Hoàng Xuân Hãn và Tạ Trọng Hiệp, ghi lại những công trình sáng tác cùng những nghiên cứu văn học, lịch sử của VN từ xưa đến nay của hai học giả này. Đính chính một số sai lầm trong sách La Sơn Yên Hồ Hoàng Xuân Hãn, 1908-1996 do Hữu Ngọc và Nguyễn Đức Hiền biên soạn, trong phần họ trích và đăng lại bài viết của tác giả về cuộc phỏng vấn Hoàng Xuân Hãn đăng trên báo Hợp Lưu.

ISBN: 1-886566-97-6

I. Nhan đề. II. Nhan đề: Nói chuyện với Hoàng Xuân Hãn & Tạ Trọng Hiệp. III. La Sơn Yên Hồ Hoàng Xuân Hãn, 1908-1996.

Nói chuyện với Hoàng Xuân Hãn và Tạ Trọng Hiệp

Thụy Khuê, 1944-

Nói chuyện với Hoàng Xuân Hãn và Tạ Trọng Hiệp / Thụy Khuê. — [Westminster, Calif.] : Văn nghệ, 2002.

376 tr. ; 21 cm.

Nhan đề bìa : Nói chuyện với Hoàng Xuân Hãn & Tạ Trọng Hiệp

Có tài liệu tham khảo.

Tóm tắt: Tác giả phỏng vấn hai học giả VN tại Pháp: Hoàng Xuân Hãn và Tạ Trọng Hiệp, ghi lại những công trình sáng tác cùng những nghiên cứu văn học, lịch sử của VN từ xưa đến nay của hai học giả này. Đính chính một số sai lầm trong sách *La Sơn Yên Hồ Hoàng Xuân Hãn, 1908-1996* do Hữu Ngọc và Nguyễn Đức Hiền biên soạn, trong phần họ trích và đăng lại bài viết của tác giả về cuộc phỏng vấn Hoàng Xuân Hãn đăng trên báo Hợp Lưu.

ISBN: 1-886566-97-6

I. Nhan đề. II. Nhan đề: Nói chuyện với Hoàng Xuân Hãn & Tạ Trọng Hiệp.
III. *La Sơn Yên Hồ Hoàng Xuân Hãn, 1908-1996*.

La Sơn Yên Hồ Hoàng Xuân Hãn, 1908-1996.

Thụy Khuê, 1944-

Nói chuyện với Hoàng Xuân Hãn và Tạ Trọng Hiệp / Thụy Khuê. — [Westminster, Calif.] : Văn nghệ, 2002.

376 tr. ; 21 cm.

Nhan đề bìa : Nói chuyện với Hoàng Xuân Hãn & Tạ Trọng Hiệp.

Có tài liệu tham khảo.

Tóm tắt: Tác giả phỏng vấn hai học giả VN tại Pháp: Hoàng Xuân Hãn và Tạ Trọng Hiệp, ghi lại những công trình sáng tác cùng những nghiên cứu văn học, lịch sử của VN từ xưa đến nay của hai học giả này. Đính chính một số sai lầm trong sách *La Sơn Yên Hồ Hoàng Xuân Hãn, 1908-1996* do Hữu Ngọc và Nguyễn Đức Hiền biên soạn, trong phần họ trích và đăng lại bài viết của tác giả về cuộc phỏng vấn Hoàng Xuân Hãn đăng trên báo Hợp Lưu.

ISBN: 1-886566-97-6

I. Nhan đề. II. Nhan đề: Nói chuyện với Hoàng Xuân Hãn & Tạ Trọng Hiệp.
III. *La Sơn Yên Hồ Hoàng Xuân Hãn, 1908-1996*.

***Ghi chú:** Tác giả dùng bút hiệu Thụy Khuê trong các tác phẩm tiếng Việt đã xuất bản. Cần làm tham chiếu từ tên thật sang bút hiệu:

*Vũ, Thị Tuệ, 1944-

Xem

Thụy Khuê, 1944-

*Tiểu sử của tác giả được trích dẫn từ trang nhà (home page) của tác giả tại URL này, ngày 17-1-2004: <http://thuykhue.free.fr/tieusu.htm>

←
Mẫu thẻ [phiếu] của bản mô tả phụ với tiêu đề là nhan đề chính: *Nói chuyện với Hoàng Xuân Hãn và Tạ Trọng Hiệp*. Tương tự làm thẻ thứ 2 cho nhan đề bìa: *Nói chuyện với Hoàng Xuân Hãn & Tạ Trọng Hiệp*, thẻ thứ 3 cho tiêu đề *Tên/nhan đề* cho tác phẩm có liên hệ chặt chẽ với tác phẩm đang làm mô tả này: *La Sơn Yên Hồ Hoàng Xuân Hãn, 1900-1996*. (Quy tắc 29B4-29B5)

***Ghi chú:** Tác phẩm đang mô tả là những bài viết của tác giả Thụy Khuê. Vì tác phẩm có liên hệ đến cuốn sách của Hữu Ngọc. *La Sơn Yên Hồ Hoàng Xuân Hãn, 1908-1996* do đó tiêu đề của bản mô tả phụ được làm dưới hình thức *Tên/nhan đề: La Sơn Yên Hồ Hoàng Xuân Hãn, 1908-1996*. Sách chính được làm mô tả với tiêu đề chính là nhan đề do đó không có tên tác giả kèm theo nhan đề [Quy tắc 29B4, thí dụ 2]

←

<p>Quy tắc đã áp dụng:</p> <p>Lựa chọn các điểm truy dụng:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 32A1 : Làm bản mô tả chính với tiêu đề là bút hiệu của tác giả cá nhân • 29B5 : Làm bản mô tả phụ với tiêu đề cho nhan đề • 29B4 : Làm bản mô tả phụ với tiêu đề cho Tên/nhan đề cho tác phẩm có liên hệ chặt chẽ với tác phẩm đang làm mô tả này <p>Hình thức tiêu đề:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 31B2b: Tác giả dùng bút hiệu trong những tác phẩm viết bằng tiếng mẹ đẻ (là tiếng Việt) • 32A1: Tiêu đề là bút hiệu • 43: Thêm năm sinh vào tiêu đề theo bút hiệu* 	<p>Quy tắc đã áp dụng (tiếp theo): Mô tả:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1B1 : Nhan đề • 1F1 : Minh xác về trách nhiệm • 4C1 : Nơi xuất bản • 4D1 : Nhà xuất bản • 4E1 : Năm xuất bản • 5B2 : Chi tiết vật chất: số trang • 5D1 : Kích thước • 7B13 : Ghi chú tổng quát: Tóm tắt • 7B14 : Ghi chú tổng quát: Tài liệu tham khảo • 8B1 : Số tiêu chuẩn (ISBN) • 43 : Năm sinh của tác giả phụ thêm vào tiêu đề chính • Phụ Lục C: Viết chữ hoa [Việt ngữ: làm theo Phụ lục C của Cẩm Nang này]
--	---

Bản mẫu: Mô tả thư mục theo khuôn thức MARC Đơn Giản (MARC Lite)

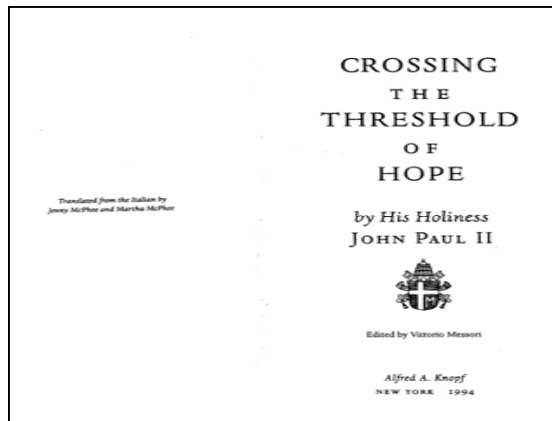
KHUÔN THỨC MARC 21 ĐƠN GIẢN - MARC 21 LITE FORMAT				
http://www.loc.gov/marc/bibliographic/lite				
Nhãn trường Tags	Trường điều khiển = Control field - 01-05	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
020	Số sách theo tiêu chuẩn quốc tế (R) ISBN (R)		\$a	\$a 1886566976
	Trường dành cho tiêu đề mô tả chính = Main entry field (1XX)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
100	Tiêu đề mô tả chính – Tên tác giả cá nhân (NR) = Main entry – Personal name (NR)	1	\$a,\$d	\$a Thụy Khuê, \$d1944-
245	Nhan đề chính, [minh xác về trách nhiệm] (NR) = Title statement (NR)	10	\$a,\$c	\$a Nói chuyện với Hoàng Xuân Hãn và Tạ Trọng Hiệp / \$c Thụy Khuê.
246	Hình thức khác của nhan đề (R) = Varying form of title (R)	10	\$a	\$a Nói chuyện với Hoàng Xuân Hãn & Tạ Trọng Hiệp

	Trường dành cho ấn bản và dữ kiện về xuất bản, v.v. = Edition, imprints, etc. fields (250-260)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
260	[Nơi XB], Nhà xuất bản, phát hành, v.v. (R) = Publication, distributions, etc. (Imprint) (R)	0	\$a,\$b,\$c	\$a Garden Grove, Calif. : \$b Văn nghệ, \$c 2002.
300	Trường dành cho Mô tả vật chất = Physical description, etc. field (3XX)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Sub field codes	
300	Mô tả vật chất = Physical description (R)		\$a	\$a 376 tr. ; \$c 21 cm.
50X-53X	Trường dành cho ghi chú - Phần 1 = Note fields – Part 1 (R)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
500	Ghi chú tổng quát (R) = General note (R)		\$a	\$a Nhan đề bìa: Nói chuyện với Hoàng Xuân Hãn & Tạ Trọng Hiệp.
504	Thư tịch [thư mục], v.v. Ghi chú tổng quát (R) = Bibliography, etc. General note (R)		\$a	\$a Có tài liệu tham khảo.
520	Ghi chú tóm tắt, v.v., (R) = Summary, etc. note (R)		\$a	\$a Tác giả phỏng vấn hai học giả VN tại Pháp: Hoàng Xuân Hãn và Tạ Trọng Hiệp, ghi lại những công trình sáng tác cùng những nghiên cứu văn học, lịch sử của VN từ xưa đến nay của hai học giả này. Đính chính một số sai lầm trong sách La Sơn Yên Hồ Hoàng Xuân Hãn, 1908-1996 do Hữu Ngọc và Nguyễn Đức Hiền biên soạn, trong phần họ trích và đăng lại bài viết của tác giả về cuộc phỏng vấn Hoàng Xuân Hãn đăng trên báo Hợp Lưu.
70X-75X	Trường dành cho các bản mô tả phụ = added entry fields	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
740	Tiêu đề mô tả phụ - Nhan đề liên hệ không kiểm soát/phân tích = Added entry – Uncontrolled related/Analytical title (R)	0	\$a	\$a La Sơn Yên Hồ Hoàng Xuân Hãn, 1908-1986.

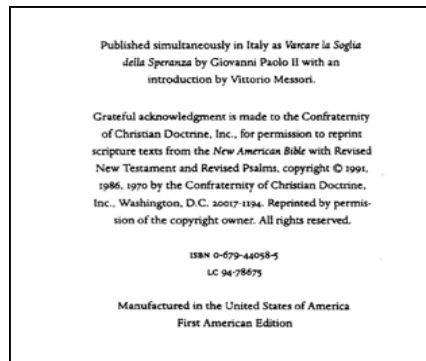
C. Hình thức đặc biệt của một tiêu đề
9. 3. Tác phẩm có liên hệ: Sách tiếng Anh

Crossing the threshold of hope / by his holiness John Paul II ; edited by Vittorio Messori ; translated from the Italian by Jenny McPhee and Martha McPhee. — New York : Knopf, 1994.

Hình trang nhan đề



Hình trang mặt sau của trang nhan đề



Thông tin trên trang nahn đề:

Tên tác giả: **John Paul II***

Tên dịch giả: Jenny McPhee, Martha McPhee

Nhan đề: Crossing the threshold of hope

Nơi xuất bản: New York

Nhà xuất bản: Knopf

Năm xuất bản: 1994.

Những thông tin khác:

Số trang: 244 tr.

Khổ sách: 21 cm.

ISBN 0-679-44058-5

Bản tiếng Anh xuất bản cùng lúc với bản tiếng Ý: Varcare la soglia della speranza, với Lời giới thiệu của Vittorio Messori

***Ghi chú:** Tiêu đề dành cho tên tác giả **John Paul II, Pope, 1920-**, nhan đề đồng nhất [**Varcare la soglia della speranza. English**] và tên 2 dịch giả: **McPhee, Jenny, McPhee, Martha**, được trích dẫn từ **Hồ Sơ Tiêu Đề Chuẩn của TV Quốc Hội Mỹ** (<http://authorities.loc.gov>) để thiết lập một Hồ Sơ Tiêu Đề Chuẩn cần thiết cho công tác biên mục tại từng thư viện, để bảo đảm tính nhất quán của một tiêu đề theo tên tác giả trong mục lục thư viện, tránh trường hợp có nhiều tác giả trùng họ và tên.

Thẻ [phiếu] mẫu của bản mô tả chính với tiêu đề là tên theo tôn giáo: John Paul II, Pope, 1920-, và có nhan đề đồng nhất tiếng Anh

John Paul II, Pope, 1920-

[**Varcare la soglia della speranza. English**]

Crossing the threshold of hope / by His Holiness John Paul II ; edited by Vittorio Messori ; [translated from the Italian by Jenny McPhee and Martha McPhee] — New York : Knopf, 1994.

244 tr. ; 21 cm.

Có bảng dẫn mục.

Bản tiếng Ý: Varcare la soglia della speranza được xuất bản cùng lúc với bản tiếng Anh. — Trang sau trang nhan đề.

ISBN 0-679-44058-5

I. Messori, Vittorio, 1941- II. McPhee, Jenny. III. McPhee, Martha. IV. Nhan đề.

Messori, Vittorio, 1941-

John Paul II, Pope, 1920-

[Varcare la soglia della speranza. English]

Crossing the threshold of hope / by His Holiness John Paul II ; edited by Vittorio Messori ; [translated from the Italian by Jenny McPhee and Martha McPhee] — New York : Knopf, 1994.

244 tr. ; 21 cm.

Có bảng dẫn mục.

Bản tiếng Ý: Varcare la soglia della speranza được xuất bản cùng lúc với bản tiếng Anh. — Trang sau trang nhan đề.

ISBN 0-679-44058-5

I. Messori, Vittorio, 1941- . II. McPhee, Jenny. III. McPhee, Martha. IV. Nhan đề.

Mẫu thẻ [phiếu] của bản mô tả phụ với tiêu đề là tên soạn giả [người biên tập] : Messori, Vittorio, 1941- . Tương tự làm thẻ thứ 2, 3 cho dịch giả thứ 1, 2 và thẻ thứ 4 cho nhan đề.

****Làm tham chiếu** từ tên của tác giả phiên âm tiếng Việt sang tên phiên âm tiếng Anh :

Gioan Phaolô II, Giáo Hoàng, 1920-

Xem

John Paul II, Pope, 1920-

Giáo Hoàng Gioan Phaolô II

Xem

John Paul II, Pope, 1920-

Bản mẫu: Mô tả thư mục theo khuôn thức MARC 21 Đơn Giản (MARC 21 Lite) được dựa trên biểu ghi của ĐH UCLA (<http://melvyl.cdlib.org>) – (Xem trang kế tiếp)

Quy tắc đã áp dụng:

Lựa chọn các điểm truy dụng:

- 23A2 : Làm bản mô tả chính với tiêu đề dành cho tác giả cá nhân
- 36 Làm bản mô tả chính với tiêu đề dành cho tác giả cá nhân với tiêu đề theo tên
- 29A2 : Làm bản mô tả phụ với tiêu đề cho dịch giả
- 29B5 : Làm bản mô tả phụ với tiêu đề cho nhan đề

Hình thức tiêu đề:

- 36 : Tiêu đề theo tên
- 34A : **33A2: Ghi dấu phẩy sau họ, đảo ho lên trước tên**
- 43 : Ghi năm sinh của tác giả vào sau tên

Mô tả:

- 1B1 : Nhan đề
- 1F1 : Minh xác về trách nhiệm
- 4C1 : Nơi xuất bản
- 4D1 : Nhà xuất bản
- 4E1 : Năm xuất bản
- 5B2 : Chi tiết vật chất: - số trang
- 5D1 : Kích thước
- 8B1 : Số tiêu chuẩn (ISBN)
- 43 : Năm sinh của tác giả phụ thêm vào tiêu đề chính
- 63A1 : Tham chiếu
- **Phụ Lục I BQTBAMRG: Viết chữ hoa [Anh ngữ]**

KHUÔN THỨC MARC 21 ĐƠN GIẢN - MARC 21 LITE FORMAT

<http://www.loc.gov/marc/bibliographic/lite>

Nhãn trường Tags	Trường điều khiển = Control field - 01-05	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
001	Số kiểm soát (NR) = Control number (NR)			1128219
005	Ngày và giờ thực hiện thao tác gần nhất (NR) = Date and time of lastest transaction(NR)			19960926160638.3
008	Các yếu tố dữ kiện có độ dài cố định – Thông tin chung (NR) = Fixed length data elements – General Information (NR)			
008	Sách = Books			940921s1994 nyu 001 0deng
	Mã số và mã trường = Numbers and code fields (01X-040X)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Sub-field codes	
010	Số kiểm soát của TVQH Mỹ = LC control number (NR)		\$a	\$a 94078675
020	Số sách theo tiêu chuẩn quốc tế (R) = ISBN (R)		\$a,\$c	\$a 0679440585 : \$c \$20.00
035	Số kiểm soát của hệ thống (R) = System control number (R)		\$a	\$9 (DLC) 94078675
040	Nguồn biên mục (NR) = Cataloging source (NR)		\$a,\$c,\$d	\$a DLC \$c DLC \$d DLC
041	Mã ngôn ngữ (R) = Language code (R)	1	\$a,\$h	\$a eng \$h ita
	Trường dành cho bảng phân loại và số hiệu = Classification and call number fields (05X-08X)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
050	Số hiệu dùng Bảng PL của TVQH Mỹ Library of Congress call number (R)	10	\$a,\$b	\$a BX1378.5 \$b .J62713 1994
082	Số hiệu dùng Bảng PL Thập Phần Dewey (R) = Dewey Decimal Classification number (R)	00	\$a,\$2	\$a 282 \$2 20
	Trường dành cho tiêu đề mô tả chính = Main entry field (1XX)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
100	Tiêu đề mô tả chính – Tên tác giả cá nhân (NR) = Main entry – Personal name (NR)	0	\$a,\$b,\$c,\$d	\$a John Paul \$b II, \$c Pope, \$d 1920-
240	Nhan đề đồng nhất (R) = Uniform title (NR)	10	\$a,\$l	[\$a Varcare la soglia della speranza. \$l English]

				[\$a Varcare la soglia della speranza. \$l Anh ngữ]
245	Nhan đề chính, [minh xác về trách nhiệm] (NR) = Title statement (NR)	10	\$a,\$c	\$a Crossing the threshold of hope / \$c by His Holiness, John Paul II ; edited by Vittorio Messori ; [translated from the Italian by Jenny McPhee and Martha McPhee]
	Trường dành cho ấn bản và dữ kiện về xuất bản, v.v. = Edition, imprints, etc. fields (250-260)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
260	[Nơi XB], Nhà xuất bản, phát hành, v.v. (R) = Publication, distributions, etc. (Imprint) (R)		\$a,\$b,\$c	\$a New York : \$b Knopf, \$c 1994.
300	Trường dành cho Mô tả vật chất = Physical description, etc. field (3XX)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Sub field codes	
300	Mô tả vật chất = Physical description (R)		\$a,\$c	\$a 244 tr. ; \$c 21 cm.
50X-53X	Trường dành cho ghi chú - Phần 1 = Note fields – Part 1 (R)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
500	Ghi chú tổng quát (R) = General note (R)		\$a	\$a Bản tiếng Ý: Varcare la soglia della speranza được xuất bản cùng lúc với bản tiếng Anh. — Trang sau trang nhan đề.
500	Ghi chú tổng quát (R) = General note (R)		\$a	\$a Có bảng dẫn mục.
70X-75X	Trường dành cho các bản mô tả phụ = added entry fields	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
700	Tiêu đề mô tả phụ - Tên tác giả cá nhân - Added entry – Personal name (R)	1	\$a,\$d	\$a Messori, Vittorio, \$d 1941-
700	Tiêu đề mô tả phụ - Tên tác giả cá nhân - Added entry – Personal name (R)	1	\$a	\$a McPhee, Jenny.
700	Tiêu đề mô tả phụ - Tên tác giả cá nhân - Added entry – Personal name (R)	1	\$a	\$a McPhee, Martha.

[The Library of Congress](#)[>> Go to Library of Congress Online Catalog](#)

LIBRARY OF CONGRESS AUTHORITIES

[Help](#)[New Search](#)[Search History](#)[Headings List](#)[Start Over](#)[◀ Previous](#)[Next ▶](#)[MARC Display](#)[Labelled Display](#)**LC Control Number:** n 78078345**HEADING:** John Paul II, Pope, 1920-

000 03993cz 2200781n 450

001 486105

005 20030904103409.0

008 781024n| acannaabn |a aaa

010 __ |a n 78078345 |z no 00059063

035 __ |a (OCoLC)oca00213694

040 __ |a DLC |c DLC |d DLC |d MH |d DLC |d OCI |d DLC |d WU |d DLC |d NjP |d DLC |d OCoLC |d DLC

053 _0 |a PG7169.O4

100 0_ |a John Paul |b II, |c Pope, |d 1920-

400 1_ |a Wojtyla, Karol, |d 1920-

400 0_ |a Joannes Paulus |b II, |c Pope, |d 1920-

400 0_ |a Juan Pablo |b II, |c Pope, |d 1920-

400 0_ |a Jean Paul |b II, |c Pope, |d 1920-

400 0_ |a Jan Pawel |b II, |c Pope, |d 1920-

400 0_ |a Johannes Paul |b II, |c Pope, |d 1920-

400 0_ |a Giovanni Paolo |b II, |c Pope, |d 1920-

400 0_ |a Wojtyla, |c Pope, |d 1920-

400 0_ |a Yohanan Pa'ulus |b II, |c Pope, |d 1920-

400 1_ |a Jawie´n, Andrzej, |d 1920-

400 1_ |a Gruda, Stanislaw, |d 1920-

400 0_ |a Ioann Pavel |b II, |c Pope, |d 1920-

400 0_ |a Yohan Paoro |b 2-se, |c Pope, |d 1920-

400 0_ |a Yohanes Paulus |b II, |c Pope, |d 1920-

400 0_ |a János Pál |b II, |c Pope, |d 1920-

400 1_ |a Wojtyla, Lolek, |d 1920-

400 0_ |a Ivan Pavao |b II, |c Pope, |d 1920-

400 0_ |a Janez Pavel |b II, |c Pope, |d 1920-

400 1_ |a Voitylah, Karol, |d 1920-

400 1_ |a Voityla, Karols, |d 1920-

400 0_ |a Ivan Pavlo |b II, |c Pope, |d 1920-

400 0_ |a J`anis P`av ils |b II, |c Pope, |d 1920-

400 0_ |a Gioan Phaolô |b II, |c Pope, |d 1920-

400 0_ |a Y`uh ann` a B`ulu s, |b II, |c Pope, |d 1920-

400 0_ |a Jonas Paulius |c II, Pope, |d 1920-

400 1_ |a Voityla, Karolis, |d 1920-

- 400 0_ |a Ioannes Paulus |b II, |c Pope, |d 1920-
 400 0_ |a Ioan Paul |b II, |c Pope, |d 1920-
 510 2_ |a Catholic Church. |b Pope (1978- : John Paul II)
 670 __ |a His Ocena mozliwo´sci zbudowania etyki ... 1959.
 670 __ |a Palumbo, C.E. Cuestiones de doc. soc. de la Iglesia, c1982: |b p. 7 (Juan Pablo II)
 670 __ |a André-Vincent, Ph. I. La "Doctrine sociale" de Jean Paul II, c1983 (subj.) |b t.p. (Jean Paul II)
 670 __ |a TSerkva i sotsial´ni problemy, 1993: |b p. 443 (Papy Ivana Pavla II)
 670 __ |a His The Way to Christ, 1984: |b CIP t.p. (Karol Wojtyla (Pope John Paul II))
 670 __ |a Offredo, J. Jean Paul II en Pologne, 16-23 juin 1983, c1983: |b added t.p. (Jana Pawla II)
 670 __ |a Hammel, W. Die Ostpolitik Papst Johannes Pauls II., c1984: |b t.p. (Papst Johannes Pauls II.)
 670 __ |a His Giovanni Paolo II onora ... 1981?: |b t.p. (Giovanni Paolo II)
 670 __ |a His I discorsi di papa Wojtyla ... 1981?: |b t.p.
 670 __ |a His Mi-shire ha-Apifyor Yohanan-Pa'ulus ha-sheni, c1981.
 670 __ |a Letter to a Jewish friend, 1994: |b t.p. (Pope John Paul II) jacket (Karol ("Lolek") Wojtyla)
 670 __ |a Kubiak, Z. Jak w zwierciadle, 1985: |b p. 161 (Andrzeja Jawienia, Stanislaw Grudy, pseudonyms)
 670 __ |a Kovalev, E. V. Vystrely v Vatikane, 1985: |b p. 3 (papy rimskogo Ioanna Pavla II)
 670 __ |a Han, Y.H. Yohan Paoro 2-se ui sahoe kyori, 1985: |b t.p. (Yohan Paoro 2-se)
 670 __ |a Kunjungan Paus Yohanes Paulus II di Indonesia ... 1989: |b t.p. (Paus Yohanes Paulus II)
 670 __ |a Gergely, J. II. János Pál pápa élete és munkássága, 1991: |b t.p. (II. János Pál Pápa)
 670 __ |a Ivan Pava II. i Hrvati, 1995: |b t.p. (Ivan Pavao II.)
 670 __ |a Prestopiti prag upanja, 1994: |b t.p. (Janez Pavel II.)
 670 __ |a Mikhtav le-yadid Yehudi, c1995: |b t.p. (Karol Voitilah)
 670 __ |a Trīs poē mas, 1994: |b t.p. (Karols Wojtila) p. [5] (pā vests Jā nis Pā vils II)
 670 __ |a Đ´ú´c Giáo hoàng Gioan Phaolô II, 1996.
 670 __ |a Tansīr al-`ā lam, 1995: |b t.p. (al-B`ab `a Y`uh ann`a B`ulu s al-Th`an`i)
 670 __ |a Popiezius Jonas Paulius II ir Lietuva, 1997: |b t.p. (Popiezius Jonas Paulius II) p. facing t.p. (Romos Popiezius Jonas Paulius II, Karolis Voityla)
 670 __ |a Trei zile dintr-un mileniu, 1999: t.p. (... Papei Ioan Paul al II-lea) bioportrait, p. 157 (Karol Josef Wojtyla, b. May 18, 1920)
 952 __ |a RETRO
 953 __ |a zz00 |b yn78

◀ Previous Next ▶

Save, Print and Email (Help Page)	
Select Format	Print or Save
<input checked="" type="radio"/> Text Format (Save, Print or Email) <input type="radio"/> MARC Format (ONLY Save)	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> Print or Save Search Results </div>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> Email Search Results <i>(plain text only)</i> </div>	Enter email address: <input style="width: 150px;" type="text"/>

[Help](#) - [Search](#) - [Search History](#) - [Headings List](#) - [Start Over](#)

The Library of Congress

>> [Go to Library of Congress Online Catalog](#)

LIBRARY OF CONGRESS AUTHORITIES



[Help](#)
[New Search](#)
[Search History](#)
[Headings List](#)
[Start Over](#)

[◀ Previous](#)
[Next ▶](#)

MARC Display

Labelled Display

LC Control Number: n 85101755

HEADING: Messori, Vittorio, 1941-

000 00529cz 2200145n 450

001 602417

005 20011126083818.0

008 850506n| acannaab |n aaa

010 __ |a n 85101755 |z no2001078635

035 __ |a (DLC)n 85101755

040 __ |a DLC |c DLC |d DLC

100 1_ |a Messori, Vittorio, |d 1941-

670 __ |a His Scommessa sulla morte, 1982: |b t.p. (Vittorio Messori) cover (b. 1941, Sassuolo in the prov. of Modena; degree in pol. sc., journalist)

670 __ |a LC data base, 5/2/85 |b (hdg.: Messori, Vittorio, 1941-)

953 __ |a ef00 |b sh14

[◀ Previous](#)
[Next ▶](#)

Save, Print and Email (Help Page)	
Select Format	Print or Save
<input checked="" type="radio"/> Text Format (Save, Print or Email) <input type="radio"/> MARC Format (ONLY Save)	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Print or Save Search Results </div>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Email Search Results <i>(plain text only)</i> </div>	Enter email address: <input type="text"/>

[Help](#) - [Search](#) - [Search History](#) - [Headings List](#) - [Start Over](#)



Library of Congress
 URL: <http://www.loc.gov/>

Mailing Address:
 101 Independence Ave, S.E.
 Washington, DC 20540

Library of Congress Authorities
 URL: <http://authorities.loc.gov/>
Library of Congress Online Catalog
 URL: <http://catalog.loc.gov/>

Questions, comments, error reports: [Contact Us](#)

The Library of Congress

>> [Go to Library of Congress Online Catalog](#)

LIBRARY OF CONGRESS AUTHORITIES



[Help](#)
[New Search](#)
[Search History](#)
[Headings List](#)
[Start Over](#)

[◀ Previous](#)
[Next ▶](#)

MARC Display

Labelled Display

LC Control Number: n 98002115

HEADING: McPhee, Jenny

000 00666cz 2200157n 450

001 888429

005 20000922074109.0

008 980109n| acannaab |n aaa

010 __ |a n 98002115

035 __ |a (DLC)n 98002115

040 __ |a DLC |c DLC |d DLC

100 10 |a McPhee, Jenny

670 __ |a Canone inverso, 1998: |b CIP t.p. (Jenny McPhee; translator)

670 __ |a Girls, 2000: |b CIP t.p. (Jenny McPhee) galley (author of: The center of things; lives in New York)

670 __ |a Her The center of things, 2001: |b pub. info (translator of Canon inverso and Crossing the threshold of hope; co-author of Where the girls are; also writes short fiction and non-fiction)

953 __ |a lf11 |b lh38

[◀ Previous](#)
[Next ▶](#)

Save, Print and Email (Help Page)	
Select Format	Print or Save
<input checked="" type="radio"/> Text Format (Save, Print or Email) <input type="radio"/> MARC Format (ONLY Save)	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Print or Save Search Results </div>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Email Search Results <i>(plain text only)</i> </div>	Enter email address: <input type="text"/>

[Help](#) - [Search](#) - [Search History](#) - [Headings List](#) - [Start Over](#)



Library of Congress
 URL: <http://www.loc.gov/>

Mailing Address:
 101 Independence Ave, S.E.
 Washington, DC 20540

Library of Congress Authorities
 URL: <http://authorities.loc.gov/>
Library of Congress Online Catalog
 URL: <http://catalog.loc.gov/>

Questions, comments, error reports: [Contact Us](#)

The Library of Congress

>> [Go to Library of Congress Online Catalog](#)

LIBRARY OF CONGRESS AUTHORITIES



[Help](#)
[New Search](#)
[Search History](#)
[Headings List](#)
[Start Over](#)

[◀ Previous](#)
[Next ▶](#)

MARC Display

Labelled Display

LC Control Number: n 96054940

HEADING: McPhee, Martha

000 00334nz 2200133n 450

001 3640741

005 19960605155527.7

008 960604n| acannaab |n aaa

010 __ |a n 96054940

035 __ |a (DLC)n 96054940

040 __ |a DLC |c DLC

100 10 |a McPhee, Martha

670 __ |a Bright-angel time, 1997: |b CIP t.p. (Martha McPhee)

953 __ |a lh38

[◀ Previous](#)
[Next ▶](#)

Save, Print and Email (Help Page)	
Select Format	Print or Save
<input checked="" type="radio"/> Text Format (Save, Print or Email) <input type="radio"/> MARC Format (ONLY Save)	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Print or Save Search Results </div>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Email Search Results <i>(plain text only)</i> </div>	Enter email address: <input type="text"/>

[Help](#) - [Search](#) - [Search History](#) - [Headings List](#) - [Start Over](#)



Library of Congress
 URL: <http://www.loc.gov/>

Mailing Address:
 101 Independence Ave, S.E.
 Washington, DC 20540

Library of Congress Authorities
 URL: <http://authorities.loc.gov/>
Library of Congress Online Catalog
 URL: <http://catalog.loc.gov/>

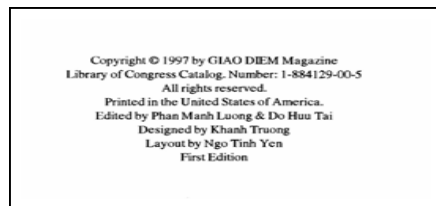
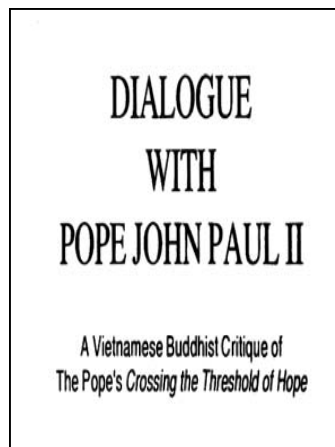
Questions, comments, error reports: [Contact Us](#)

C. Hình thức đặc biệt của một tiêu đề:

9. 4. Tác phẩm có liên hệ: Sách tiếng Anh

Dialogue with Pope John Paul II : A Vietnamese Buddhist critique of the Pope's Crossing the threshold of Hope. Garden Grove, CA : Giao Diem, 1997.

Hình trang nhan đề



Trang sau trang nhan đề ghi: ấn bản, nhà xuất bản và năm xuất bản

Mẫu thẻ [phiếu] của bản mô tả chính, với tiêu đề chính là nhan đề →

Thông tin trên trang nhan đề:

Tên tác giả: Tập hợp nhiều tác giả, Phan Mạnh Lương & Đỗ Hữu Tài biên soạn & hiệu đính
Nhan đề: Dialogue with Pope John Paul II : A Vietnamese buddhist critique of the Pope's Crossing the threshold of Hope.
Ấn bản: 1st edition
Nơi xuất bản: Garden Grove, CA
Nhà Xuất bản: Giao diem
Năm xuất bản: 1997.

Những thông tin khác:
Số trang: 233 tr.

Những thông tin khác (tiếp theo):

Khổ sách: 21 cm.
Có thư mục tham khảo.
Nội dung: Introduction / Giao Diem Magazine – Crossing the threshold of ignorance / Tran Chung Ngoc – From home to market / Phan Tan Hung.– The Pope and Catholicism / Tran Van Kha.– Open letter to the Pope / Vu Trong Minh – Does Buddhist reject life and the world? / Minh Chi – Comments on Pope John Paul II's book / Nhan Tu Nguyen Van Tho —Repentance of a catholic convert / Phan Quoc Dong – Faith and hope / Mat Nghiem Dang Nguyen Pha.

Dialogue with Pope John Paul II : a Vietnamese buddhist critique of the Pope's Crossing the threshold of hope / [edited by Phan Manh Luong & Do Huu Tai] — 1st ed. — Garden Grove, Calif. : Giao diem, 1997.

233 tr. ; 21 cm.

Có thư mục tham khảo.

Nội dung : Introduction / Giao Diem Magazine – Crossing the threshold of ignorance / Tran Chung Ngoc – From home to market / Phan Tan Hung – The Pope and Catholicism / Tran Van Kha – Open letter to the Pope / Vu Trong Minh – Does Buddhist reject life and the world? / Minh Chi – Comments on Pope John Paul II's book / Nhan Tu Nguyen Van Tho – Repentance of a catholic convert / Phan Quoc Dong – Faith and hope / Mat Nghiem Dang Nguyen Pha.

I. Phan, Mạnh Lương. II. Đỗ, Hữu Tài. III. John Paul II, Pope, 1920- . Crossing the threshold of hope. II. Nhan đề: Vietnamese buddhist critique of the Pope's Crossing the threshold of hope.

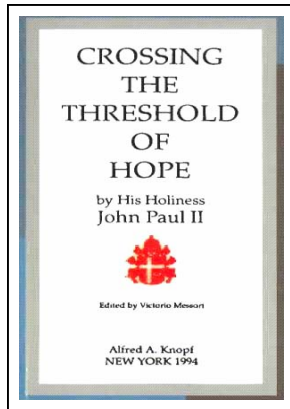
Phan, Mạnh Lương

Dialogue with Pope John Paul II : a Vietnamese buddhist critique of the Pope's
Crossing the threshold of hope / [edited by Phan Manh Luong & Do Huu Tai]
— 1st ed. — Garden Grove, Calif. : Giao diem, 1997.
233 tr. ; 21 cm.

Có thư mục tham khảo.

Nội dung : Introduction / Giao Diem Magazine – Crossing the threshold
of ignorance / Tran Chung Ngoc – From home to market / Phan Tan Hung – The
Pope and Catholicism / Tran Van Kha – Open letter to the Pope / Vu Trong Minh –
Does Buddhist reject life and the world? / Minh Chi – Comments on Pope John
Paul II's book / Nhan Tu Nguyen Van Tho – Repentence of a catholic convert /
Phan Quoc Dong – Faith and hope / Mat Nghiem Dang Nguyen Pha.

I. Phan, Mạnh Lương. II. Đỗ, Hữu Tài. III. John Paul II, Pope, 1920- . Crossing
the threshold of hope. II. Nhan đề: Vietnamese buddhist critique of the Pope's Cross-
ing the threshold of hope.



Nhan đề sách có liên hệ
với tác phẩm đang được
mô tả

Quy tắc đã áp dụng:

Lựa chọn các điểm truy dụng:

- 23C3 : Nhan đề là tiêu đề chính
- 29A 2: Làm bản mô tả phụ với tiêu đề cho Soạn giả
- 29B5 : Làm bản mô tả phụ với tiêu đề cho nhan đề

Hình thức tiêu đề:

- 29B4 : Tiêu đề làm theo Tên/Nhan đề
- 34A : Tiêu đề theo họ
- 33A2: Ghi dấu phẩy sau họ
- 36* Tiêu đề theo tên*
- 43 : Thêm năm sinh vào tiêu đề theo tên

Mô tả:

- 1B1 : Nhan đề
- 1F1 : Minh xác về trách nhiệm

←
Mẫu thẻ [phiếu] của bản mô tả phụ với tiêu đề là tên
người hiệu đính thứ 1: Phan, Mạnh Lương. Tương tự làm
thẻ phụ thứ 2 cho người h.đ. thứ 2: Đỗ, Hữu Tài, thẻ thứ
3 với tiêu đề là **Tên/Nhan đề**: tên và năm sinh của tác giả
John Paul II, Pope, 1920-* được trích dẫn từ Hồ Sơ Tiêu
Đề Chuẩn của TV Quốc Hội Mỹ ([http://
authorities.loc.gov](http://authorities.loc.gov)) để thiết lập một hồ sơ tiêu đề chuẩn
cho từng thư viện, để bảo đảm tính nhất quán của tiêu đề
trong mục lục thư viện, tránh trường hợp trùng họ và tên.

***Ghi chú:** Tác phẩm đang mô tả là một tập hợp bài viết
của nhiều tác giả, và không có ai được ghi là tác giả
chính chịu trách nhiệm ở trang nhan đề, do đó tiêu đề
chính của Bản mô tả chính là Nhan đề của sách. Vì tác
phẩm có liên hệ đến cuốn sách *Crossing the threshold of
hope* của tác giả khác là Giáo Hoàng John Paul II do đó
tiêu đề của bản mô tả phụ được làm dưới hình thức **Tên/
nhan đề: John Paul II, Pope, 1920- . Crossing the thresh-
old of hope.**

Mô tả (Tiếp theo):

- 4C1 : Nơi xuất bản
- 4D1 : Nhà xuất bản
- 4E1 : Năm xuất bản
- 5B2 : Chi tiết vật chất: - số trang
- 5D1 : Kích thước
- 7B14 : Ghi chú: Nội dung
- 29B4 : Tiêu đề làm theo Tên/Nhan đề cho tác phẩm có
liên hệ
- **Phụ Lục C: Viết chữ hoa [Việt ngữ: làm theo Phụ
lục C của Cẩm Nang này]**

Bản mẫu: Mô tả thư mục theo khuôn thức MARC 21 Đơn Giản (MARC 21 Lite)

KHUÔN THỨC MARC 21 ĐƠN GIẢN - MARC 21 LITE FORMAT				
http://www.loc.gov/marc/bibliographic/lite				
Nhãn trường Tags	Trường dành cho tiêu đề mô tả chính = Main entry field (1XX)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
245	Nhan đề chính, [minh xác về trách nhiệm] (NR) = Title statement (NR)	00	\$a,\$b	\$a Dialogue with Pope John Paul II : \$b a Vietnamese buddhist critique of the Pope's Crossing the threshold of hope / [edited by Phan Manh Luong & Do Huu Tai]
246	Hình thức khác của nhan đề (R) = Varying form of title (R)	10	\$a	\$a Vietnamese buddhist critique of the Pope's Crossing the threshold of hope.
	Trường dành cho ấn bản và dữ kiện về xuất bản, v.v. = Edition, imprints, etc. fields (250-260)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
250	Ấn bản [minh xác về ấn bản] (R) = Edition statement (NR)		\$a	\$a 1 st ed.
260	[Nơi XB], Nhà xuất bản, phát hành, v.v. (R) = Publication, distributions, etc. (Imprint) (R)		\$a,\$b,\$c	\$a Garden Grove, Calif. : \$b Giao diem, \$c 1997.
300	Trường dành cho Mô tả vật chất = Physical description, etc. field (3XX)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Sub field codes	
300	Mô tả vật chất = Physical description (R)		\$a,\$c	\$a 233 tr. ; \$c 21 cm.
50X-53X	Trường dành cho ghi chú - Phần 1 = Note fields - Part 1 (R)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
504	Thư tịch [thư mục], v.v. Ghi chú tổng quát (R) = Bibliography, etc. General note (R)		\$a	\$a Có thư mục tham khảo.
505	Ghi chú nội dung (R) = Formatted contents note (R)	0#	\$a	\$a Introduction / Giao Diem Magazine.– Crossing the threshold of ignorance / Tran Chung Ngoc – From home to market / Phan Tan Hung – The Pope and Catholicism / Tran Van Kha – Open letter to the Pope / Vu Trong Minh – Does Buddhist reject life and the world? / Minh Chi – Comments on Pope John Paul II's book / Nhan Tu Nguyen Van Tho –Repentence of a catholic convert / Phan Quoc Dong – Faith and hope / Mat Nghiem Dang Nguyen Pha.
70X-75X	Trường dành cho các bản mô tả phụ = added entry fields	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
700	Tiêu đề mô tả phụ - Tên tác giả cá nhân - Added entry – Personal name (R)	0	\$a	\$a Phan, Mạnh Lương.

700	Tiêu đề mô tả phụ - Tên tác giả cá nhân - Added entry – Personal name (R)	0	\$a	\$a Đỗ, Hữu Tài
700	Tiêu đề mô tả phụ - Tên tác giả cá nhân - Added entry – Personal name (R)	0	\$a,\$c,\$d,\$t	\$a John Paul, \$b II, \$c Pope, \$d 1920- . \$t Crossing the threshold of hope.

[Xin xem thêm Hồ Sơ Tiêu Đề Chuẩn về tên của Giáo Hoàng John Paul II nơi trang 377-378.]

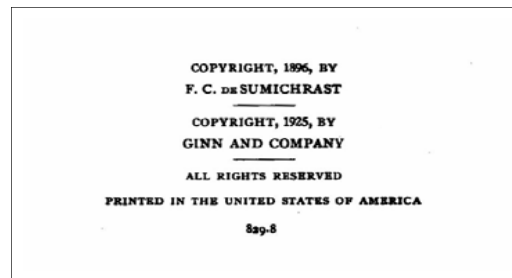
C. Hình thức đặc biệt của một tiêu đề
9. 5. Tác phẩm có liên hệ: Sách tiếng Pháp.

Les misérables / by Victor Hugo ; with introduction, notes and vocabulary by Noëlia Dubrule ; based on the earlier editon by F. C. DeSumichrast. Boston : Ginn, 1925.

Hình trang nhan đề



Hình trang mặt sau của trang nhan đề



Thông tin trên trang nhan đề:

Tên tác giả: Victor Hugo
Nhan đề: Les Misérables
Nơi xuất bản: Boston
Nhà xuất bản: Ginn
Năm xuất bản: 1925

Những thông tin khác:
Số trang: 414 tr. : minh họa
Khổ sách: 18 cm.
Tùng thư: International modern language series

***Ghi chú:** Tiêu đề cho tên tác giả **Hugo, Victor, 1802-1855** được trích dẫn từ *Hồ Sơ Tiêu Đề Chuẩn của TV Quốc Hội Mỹ* (<http://authorities.loc.gov>), để thiết lập một hồ sơ tiêu đề chuẩn cho thư viện, để bảo đảm tính nhất quán của một tiêu đề trong mục lục thư viện, tránh trường hợp trùng họ và tên.

Hugo, Victor, 1802-1855.

Les misérables / by Victor Hugo ; with introduction, Notes and vocabulary by Noëlia Dubrule ; based on the earlier editon by F. C. De Sumichrast. — Boston : Ginn, 1925.

414 tr. ; 18cm. — (International modern language series)

Văn bản bằng tiếng Pháp.

I. Dubrule, Noëlia. II. Sumichrast, F. C. III. Nhan đề.
IV. Tùng thư.

Thẻ [phiếu] của bản mô tả chính với tiêu đề chính là tên tác giả.

Dubrulle, Noëlia.

Hugo, Victor, 1802-1855.

Les misérables / by Victor Hugo ; with introduction, notes and vocabulary by Noëlia Dubrulle ; based on the earlier edition by F. C. De Sumichrast. — Boston : Ginn, 1925.

414 tr. ; 18 cm. — (International modern language series)

Văn bản bằng tiếng Pháp.

I. Dubrulle, Noëlia. II. Sumichrast, F. C. III. Nhan đề.
IV. Tùng thư.

Thẻ [phiếu] của bản mô tả phụ với tiêu đề là tên người soạn giả. Tương tự làm thẻ thứ 2 cho soạn giả thứ 2 và thẻ thứ 3 cho nhan đề sách, thẻ thứ 4 cho tùng thư

Quy tắc đã áp dụng:

Lựa chọn các điểm truy dụng:

- 23A2 : Làm bản mô tả có tiêu đề dành cho tác giả cá nhân*
- 29A2: Làm bản mô tả phụ cho soạn giả
- 29B5 : Làm bản mô tả phụ cho nhan đề

Hình thức tiêu đề:

- 34A : Tiêu đề theo họ
33A2 : Ghi dấu phẩy sau họ, đảo họ lên trước tên
- 43 : Năm sinh của tác giả phụ thêm vào tiêu đề chính*

Mô tả:

- 1B1 : Nhan đề
- 1F1 : Minh xác về trách nhiệm
- 4C1 : Nơi xuất bản
- 4D1 : Nhà xuất bản
- 4E1 : Năm xuất bản
- 5B2 : Chi tiết vật chất: Số trang
- 5D1 : Chi tiết vật chất: Kích thước
- 7 : Ghi chú
- **Phụ Lục I BQTBAMRG : Viết chữ hoa [Pháp ngữ]**

Bản mẫu: Mô tả thư mục theo khuôn thừa MARC 21 Đơn Giản (MARC 21 Lite) — (Xem trang kế tiếp)

KHUÔN THỨC MARC 21 ĐƠN GIẢN - MARC 21 LITE FORMAT

<http://www.loc.gov/marc/bibliographic/lite>

Nhãn trường Tags	Trường điều khiển = Control field - 01-05	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
	Trường dành cho tiêu đề mô tả chính = Main entry field (1XX)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
100	Tiêu đề mô tả chính – Tên tác giả cá nhân (NR) = Main entry – Personal name (NR)	1	\$a,\$d	\$a Hugo, Victor \$d 1802-1855.
24X	Trường dành cho nhan đề chính và nhan đề liên hệ = Title and related fields (20X-24X)			
245	Nhan đề chính, [minh xác về trách nhiệm] (NR) = Title statement (NR)	10	\$a,\$c,	\$a Les misérables / \$c by Victor Hugo ; with introduction, notes and vocabulary by Noëlia Dubrule ; based on the earlier edition by F. C. De Sumichrast.
	Trường dành cho ấn bản và dữ kiện về xuất bản, v.v. = Edition, imprints, etc. fields (250-260)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
260	[Nơi XB], Nhà xuất bản, phát hành, v.v. (R) = Publication, distributions, etc. (Imprint) (R)		\$a,\$b,\$c	\$a Boston : \$b Ginn, \$c 1925.
300	Trường dành cho Mô tả vật chất = Physical description, etc. field (3XX)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Sub field codes	
300	Mô tả vật chất = Physical description (R)		\$a,\$c	\$a 414 tr. ; \$c 18cm.
4XX	Trường dành cho từng thư = Series statement fields	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Sub field codes	
440	Minh xác về Từng thư / Bản mô tả phụ - Nhan đề (R) = Series statement / Added entry – Title (R)	0	\$a	\$a International modern language series
50X-53X	Trường dành cho ghi chú - Phần 1 = Note fields – Part 1 (R)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
500	Bibliography, etc. General note (R)		\$a	\$a Văn bản bằng tiếng Pháp.
70X-75X	Trường dành cho các bản mô tả phụ = added entry fields	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
700	Tiêu đề mô tả phụ - Tên tác giả cá nhân - Added entry – Personal name (R)	1	\$a	\$a Dubrule, Noëlia.
700	Tiêu đề mô tả phụ - Tên tác giả cá nhân - Added entry – Personal name (R)	1	\$a	\$a Sumichrast, F. C

The Library of Congress

>> [Go to Library of Congress Online Catalog](#)

LIBRARY OF CONGRESS AUTHORITIES



Help

New Search

Search History

Headings List

Start Over

< Previous

Next >

MARC Display

Labelled Display

LC Control Number: n 79091479

HEADING: Hugo, Victor, 1802-1885

000 01998cz 2200493n 450

001 1427210

005 20020719033201.0

008 800709n| acannaabn |a aaa

010 __ |a n 79091479 |z sh 86005256

035 __ |a (OCoLC)oca00323801

035 __ |a (DLC)n 79091479

040 __ |a DLC |b eng |c DLC |d DLC |d IU |d NjP |d DLC |d InU-Mu |d DLC |d OCoLC |d NNU

053 _0 |a PQ2279 |b PQ2307

100 1_ |a Hugo, Victor, |d 1802-1885

400 1_ |a H`ij`u, F`ikt`ur, |d 1802-1885

400 1_ |a Giugo, Viktor, |d 1802-1885

400 0_ |a Hsiao-o, |d 1802-1885

400 1_ |a Hyowgo, Viktor, |d 1802-1885

400 1_ |w nna |a Hugo, Victor Marie, |c comte, |d 1802-1885

400 1_ |a Yü-kuo, Wei-k`o-to, |d 1802-1885

400 1_ |a Yü-kuo, |d 1802-1885

400 1_ |a H`uk`u, F`ikt`ur, |d 1802-1885

400 1_ |a Ounk`o, Viktor, |d 1802-1885

400 1_ |a Hiuho, Viktor, |d 1802-1885

400 1_ |a Hiuho, V. |q (Viktor) |d 1802-1885

400 1_ |a Hugo, Viktor, |d 1802-1885

400 1_ |a Huygo, Victo, |d 1802-1885

400 1_ |a Giugo, V. |q (Viktor), |d 1802-1885

400 1_ |a Hyugo, Vhiktara, |d 1802-1885

400 1_ |a Igo, Viktor, |d 1802-1885

400 1_ |a IUgo, Viktor, |d 1802-1885

670 __ |a His OEuvres poétiques complètes, 1944.

670 __ |a Yü-kuo ch`uang tso p`ing lun chi, 1983: |b t.p. (Yü-kuo) pref. (Wei-k`o-to · Yü-kuo)

670 __ |a Kh`alid`i, R. T` ar`ikh `ilm al-adab `inda al-Ifranj wa-al-`Arab wa-F`ikt`u r H`u k`u , 1904.

670 __ |a Daskalopoulos, Th. Viktor Ounk`o , ho philell`e nas anthr`o pist`e s kai horamatist`e s, 1988.

670 __ |a His Sobor Paryz`koï Bohomateri, 1989: |b t.p. (Viktor Hiuho) USSR CIP data (Hiuho V.)

670 __ |a His 93 ihtilâli, 1912 or 1913: |b t.p. (Viktor Hugo)

670 __ |a Hoàng, Nhân. Đ'ên Paris gap Victo Huygo, 1992.
 670 __ |a Cui, C. Andzhelo, 1876: |b t.p. (V. Giugo)
 670 __ |a Pr`a n` ahuti, 1950: |b t.p. (Vhiktara Hy`ug `o)
 670 __ |a Viktor Igo, 1935: |b t.p. (Viktor Igo)
 670 __ |a Vazov i IUgo, 1999: |b p. 133 (Viktor IUgo)
 952 __ |a RETRO
 953 __ |a xx00 |b le07

◀ Previous Next ▶

Save, Print and Email (Help Page)	
Select Format	Print or Save
<input checked="" type="radio"/> Text Format (Save, Print or Email) <input type="radio"/> MARC Format (ONLY Save)	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> Print or Save Search Results </div>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> Email Search Results <i>(plain text only)</i> </div>	Enter email address: <input type="text"/>

[Help](#) - [Search](#) - [Search History](#) - [Headings List](#) - [Start Over](#)



Library of Congress
 URL: <http://www.loc.gov/>

Mailing Address:
 101 Independence Ave, S.E.
 Washington, DC 20540

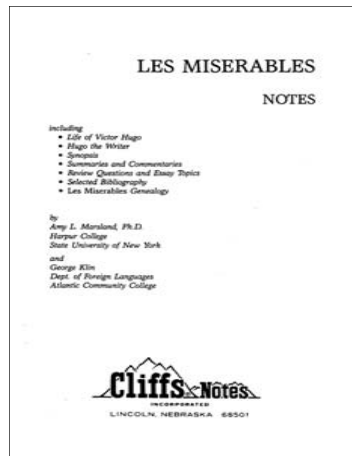
Library of Congress Authorities
 URL: <http://authorities.loc.gov/>
Library of Congress Online Catalog
 URL: <http://catalog.loc.gov/>

Questions, comments, error reports: [Contact Us](#)

C. Hình thức đặc biệt của một tiêu đề
9. 6. Tác phẩm có liên hệ: Sách tiếng Pháp

Les misérables, notes / Amy L. Marsland and George Klin. Lincoln, Neb. : Cliffs Notes Inc., 1968.

Hình trang nhan đề



Hình trang bìa



Thông tin trên trang nhan đề:

Tên tác giả: Amy L. Marsland, George Klin

Nhan đề: Les misérables, notes

Nơi xuất bản: Lincoln, Nebraska

Nhà xuất bản: CliffsNotes, Inc.

Năm xuất bản: 1968.

Những thông tin khác:

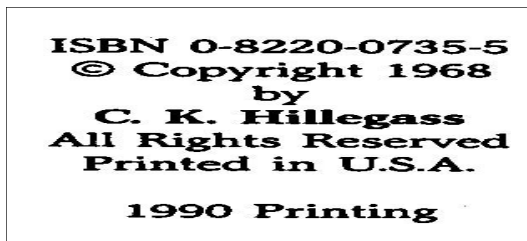
Số trang: 119 tr.

Khổ sách: 21 cm.

Trên trang bìa: Cliff's notes on Hugo Les Misérables.

ISBN 0-8220-0735-5

Hình trang mặt sau của trang nhan đề



Marsland, Amy Louise.

Les misérables, notes / Amy L. Marsland and George Klin. —

Lincoln, Neb. : Cliffs Notes Inc., 1968.

119 tr. ; 21 cm.

Trên trang bìa: Cliff's notes on Hugo Les Misérables.

ISBN 0-8220-0735-5

I. Klin, George. II. Cliffs Notes, Inc. III. Nhan đề. IV. Nhan đề:
Cliffs notes on Hugo's Les Misérables. V. Hugo, Victor, 1802-
1885. Misérables.

Klin, George.

Masland, Amy Louise.

Les misérables, notes / Amy L. Marsland and George Klin. —
Lincoln, Neb. : Cliffs Notes, Inc., 1968.
119 tr. ; 21 cm.

Trên trang bìa: Cliff's notes on Hugo Les Misérables.
ISBN 0-8220-0735-5

I. Klin, George. II. Cliffs Notes, Inc. III. Nhan đề. IV. Nhan đề:
Cliffs notes on Hugo's Les Misérables. V. Hugo, Victor, 1802-
1885. Misérables.

Mẫu thẻ [phiếu] của bản mô tả phụ với tiêu đề là tên tác giả thứ 2. Tương tự làm thẻ phụ thứ 2 cho Tên tập thể, thẻ thứ 3 cho nhan đề, thẻ thứ 4 cho nhan đề bìa, thẻ thứ 5 cho tên/nhan đề của tác phẩm có liên hệ

***Ghi chú:** Tiêu đề dành cho tên tác giả Masland, Amy Louise, được trích dẫn từ *Hồ Sơ Tiêu Đề Chuẩn của TV Quốc Hội Mỹ* (<http://authorities.loc.gov>) để thiết lập một Hồ Sơ Tiêu Đề Chuẩn cần thiết cho công tác biên mục tại từng thư viện, để bảo đảm tính nhất quán của một tiêu đề theo tên tác giả trong mục lục thư viện, tránh trường hợp có nhiều tác giả trùng họ và tên.

****** Tiêu đề theo lối Tên/Nhan đề được dùng làm thí dụ ở đây làm thành bản mô tả phụ khác với lối thực hành tại Mỹ, thì nó được dùng làm bản mô tả phụ theo **Tên/Nhan đề trong phần tiêu đề đề mục [đề mục chủ đề]**

Quy tắc đã áp dụng:

Lựa chọn các điểm truy dụng:

- 23A2 : Làm bản mô tả chính với tiêu đề là tên tác giả cá nhân
- 29A2 : Làm bản mô tả phụ với tiêu đề cho tác giả thứ 2
- 29B5 : Làm bản mô tả phụ với tiêu đề cho nhan đề
- 29B4 : Làm bản mô tả phụ với tiêu đề cho **Tên/nhan đề** cho tác phẩm có liên hệ chặt chẽ với tác phẩm đang làm mô tả này**
-

Hình thức tiêu đề:

- 34A: Tiêu đề theo họ
- 33A2: **Ghi dấu phẩy sau họ, đảo họ lên trước tên**
- 43: Thêm năm sinh vào tiêu đề

Mô tả:

- 1B1 : Nhan đề
- 1F1 : Minh xác về trách nhiệm
- 4C1 : Nơi xuất bản
- 4D1 : Nhà xuất bản
- 4E1 : Năm xuất bản
- 5B2 : Chi tiết vật chất: số trang
- 5D1 : Kích thước
- 7 : Ghi chú
- 8B1 : Số tiêu chuẩn (ISBN)
- **Phụ Lục I BQTBAMRG: Viết chữ hoa [Anh ngữ]**

KHUÔN THỨC MARC 21 ĐƠN GIẢN - MARC 21 LITE FORMAT

<http://www.loc.gov/marc/bibliographic/lite>

Nhãn trường Tags	Trường điều khiển = Control field - 01-05	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
	Mã số và mã trường = Numbers and code fields (01X-040X)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
020	Số sách theo tiêu chuẩn quốc tế (R) = ISBN (R)		\$a	\$a 0822007355
	Trường dành cho tiêu đề mô tả chính = Main entry field (1XX)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
100	Tiêu đề mô tả chính – Tên tác giả cá nhân (NR) = Main entry – Personal name (NR)	1	\$a,\$d	\$a Masland, Amy Louise.
24X	Trường dành cho nhan đề chính và nhan đề liên hệ = Title and related fields (20X-24X)			
245	Nhan đề chính, [minh xác về trách nhiệm] (NR) = Title statement (NR)	10	\$a,\$c,	\$a Les misérables, notes / \$c Amy L. Marsland and George Klin.
	Trường dành cho ấn bản và dữ kiện về xuất bản, v.v. = Edition, imprints, etc. fields (250-260)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
260	[Nơi XB], Nhà xuất bản, phát hành, v.v. (R) = Publication, distributions, etc. (Imprint) (R)		\$a,\$b,\$c	\$a Lincoln, Neb. : \$b Cliffs Notes, Inc., \$c 1968.
	Trường dành cho Mô tả vật chất = Physical description, etc. field (3XX)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Sub field codes	
300	Mô tả vật chất = Physical description (R)		\$a,\$c	\$a 119 tr. ; \$c 20 cm.
50X-53X	Trường dành cho ghi chú - Phần 1 = Note fields – Part 1 (R)	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
504	Thư tịch [thư mục], v.v. Ghi chú tổng quát (R) = Bibliography, etc. General note (R)		\$a	\$a Trên trang bìa: Cliff's notes on Hugo Les Misérables.
	Trường dành cho các bản mô tả phụ = added entry fields	Chỉ thị Indicators	Mã trường con Subfield codes	
700	Tiêu đề mô tả phụ - Tên tác giả cá nhân - Added entry – Personal name (R)	1	\$a	\$a Klin, George.
710	Tiêu đề mô tả phụ - Tên tác giả tập thể - Added entry – Personal name (R)	1	\$a	\$a Cliffs Notes, Inc.
700	Tiêu đề mô tả phụ - Tên tác giả cá nhân - Added entry – Personal name (R)	1	\$a	\$a Hugo, Victor, 1802-1885. \$t Misérables.
740	Tiêu đề mô tả phụ - Nhan đề liên hệ không kiểm soát/phân tích = Added entry – Uncontrolled related/Analytical title (R)	0	\$a	\$a Cliffs notes on Hugo's Les Misérables.

The Library of Congress

>> [Go to Library of Congress Online Catalog](#)

LIBRARY OF CONGRESS AUTHORITIES



Help

New
SearchSearch
HistoryHeadings
ListStart
Over

< Previous Next >

MARC Display

Labelled Display

LC Control Number: n 80044496

HEADING: Marsland, Amy Louise.

000 00458cz 2200169n 450

001 2834170

005 19850108073125.5

008 800512n| adannaab |a aaa

010 __ |a n 80044496

035 __ |a (DLC)n 80044496

040 __ |a DLC |c DLC |d DLC

100 10 |a Marsland, Amy Louise.

400 10 |a Marsland, Amy

670 __ |a Marsland, W. D. |b Venezuela ... 1954.

670 __ |a Her A classic death, 1985: |b CIP t.p. (Amy Marsland)

952 __ |a RETRO

953 __ |a xx00 |b bd24

< Previous Next >

Save, Print and Email (Help Page)	
Select Format	Print or Save
<input checked="" type="radio"/> Text Format (Save, Print or Email) <input type="radio"/> MARC Format (ONLY Save)	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Print or Save Search Results </div>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Email Search Results <i>(plain text only)</i> </div>	Enter email address: <input type="text"/>

[Help](#) - [Search](#) - [Search History](#) - [Headings List](#) - [Start Over](#)

Library of Congress
 URL: <http://www.loc.gov/>

Mailing Address:
 101 Independence Ave, S.E.
 Washington, DC 20540

Library of Congress Authorities
 URL: <http://authorities.loc.gov/>
Library of Congress Online Catalog
 URL: <http://catalog.loc.gov/>

Questions, comments, error reports: [Contact Us](#)